

# 1901-12-17

## AFSENDER

Fritz Syberg

## MODTAGER

Anna Syberg

## FAKTA

Dokumenttype:

Brev

Dateringsbegrundelse:

Datoen fremgår af  
korrespondancekortet.

Afsendersted:

Nordskov

Modtagersted:

København

Modtagerinfo (udskrift, tilskrift m.m.):

Korrespondancekortet er adresseret  
til:

Fru Anna Syberg  
St Kongensgade 104  
København K

Omtalte personer:

Karl Schou  
Marie Schou

Arkivplacering:

Faaborg Museum, Fritz og Anna  
Sybergs arkiv, breve fra Fritz til Anna i  
tiden 27/7 1893 til 16/10 1904.

## DOKUMENTINDHOLD

Det er i orden, hvis Anna vil holde jul med Schous. Selv om Fritz ikke helt har lyst vil han nødtigt sige nej, hvis Marie glæder sig til det. Han ved ikke helt, hvornår han kommer lørdag aften. De farter runde hver dag, fandt forleden en anskudt knortegås som de har spist her til aften.

## TRANSSKRIFTION

Nordskov. 17/12 1901 Kære Høns!

Endelig fik jeg da et Par Ører. Du må selvfølgelig gerne lave Jul hos Skovs. Selv om jeg ikke helt har Lyst dertil så har jeg dog endnu mindre Lyst til at sige nej, hvis Marie glæder sig til det. Jeg har vist skrevet at jeg kom på Lørdag Aften men hvis I ikke er meget sikre på hvilket Tog jeg kommer med så må I helst helt lade være med at gå ned og tage imod mig, da det vil være så kedeligt at gå forkert af hverandre.

I skal heller ikke skrive flere Breve nu, da jeg ikke når at få dem.

Vi farter rundt hver Dag. Egnen er meget smuk. Forleden fandt vi en anskudt Knortegås som blev båret hjem og slagtet. Vi har spist den i Aften. Folkene er elskværdige og Konen sørger troligt for vor Forplejning. Kys Børnene mange Gange og mange Hilsener fra din Fritz.

Hils Matilde

KILDER TIL  
DANSK  
KUNSTHISTORIE

NY CARLSBERGFONDET



Nordstov. 17/12 1901 Kære Hous!  
Endelig fik vi da et Par Drot. Du  
må selvfølgelig gerne lave Jul hos  
Hous. Selv om vi ikke helt har lyst  
derfor så har vi dog indimod mindre  
lyst til at nye ~~stige~~ mig, hvis Marie  
glæder sig til det. Vi har vist over-  
ret at vi kom på Lørdag Aften  
men hvis 7 ikke er meget senere  
på hvilket Tid vi kommer med,  
så må 7 helst hell lade være  
med at gå ned og tage imod  
os, da det vil være så kedeligt  
at gå forbi af forveksle.  
7 skal heller ikke skrive flere Breve  
til mig, da vi ikke når at få dem.  
Vi fortæller om det hver Dag  
Egen er meget smuk. Forleden  
fandt vi en smuk Kuvette  
så som blev båret hjem og slagtet  
Vi har spist den i Aften. Folkene  
er elskovsige og kom i søgen trods  
der var Forplysning. Vgs Børnene  
månge Gange og mange Hilsener fra  
din Frit. Hils Marlene